

**ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РУССКАЯ ХРИСТИАНСКАЯ ГУМАНИТАРНАЯ АКАДЕМИЯ»**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Базовая часть

«ВВЕДЕНИЕ В ФИЛОЛОГИЮ (ГЕРМАНСКУЮ)»

**ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПОДГОТОВКИ БАКАЛАВРА
программа академического бакалавриата**

45.03.01 Филология

профиль «Зарубежная филология, английский язык и культура»

Квалификация выпускника	<u>Бакалавр</u>
Форма обучения	<u>очная</u>
Срок освоения ОПОП	<u>4 года</u>
Кафедра	<u>зарубежной филологии и лингводидактики</u>

Переутверждено на заседании УМС
Протокол № 01/08/18 от **30.08.2018**

Переутверждено на заседании УМС
Протокол № 01/08/17 от **29.08.2017**

Утверждено на заседании УМС
Протокол № 01/08/16 от **30.08.2016**

Санкт-Петербург

СОДЕРЖАНИЕ

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

- 1.1. Цель и задачи дисциплины(модуля)
- 1.2. Место учебной дисциплины(модуля) в структуре ОПОП
- 1.3. Роль дисциплины в формировании компетенций выпускника
- 1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
- 1.5. Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания

II. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

III. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

- 3.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам и виды контактной работы с обучающимися
- 3.2. Самостоятельная работа студента

IV. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

- а) основная литература
- в) дополнительная литература
- в) программное обеспечение: общесистемное и прикладное программное обеспечение:
- г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:
- д) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

V. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

VI. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСЛОВИЯ ИНВАЛИДАМ И ЛИЦАМ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

VII. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.

Приложение 1. ПРИМЕРНЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Приложение 2. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

1.1. Цель и задачи дисциплины.

Целью освоения дисциплины является усвоение студентами основ теоретических знаний по истории формирования и основным направлениям эволюции германских языков.

Для достижения поставленной цели предусматривается решение следующих **задач**:

- формирование навыков исследования языка и литературы в их современном состоянии и историческом развитии;
- формирование навыков работы с научной литературой, сбора научной информации, подготовки выступлений с сообщениями и докладами по лингвистической тематике;
- формирование умения анализировать и интерпретировать на основе существующих научных концепций отдельные языковые и коммуникативные явления и процессы в их теоретическом и практическом, историческом и диалектологическом аспектах;
- изучение основных особенностей германских языков в области фонологии и морфологии в сравнении с индоевропейскими языками других групп, а также культурно-исторического фона, в котором развивались древнегерманские языки;
- формирование знаний о функционировании германских языков в современном мире, исторических эволюционных процессах, отражающихся в современных германских языках.

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Введение в филологию (германскую)» является дисциплиной базовой части и предназначена для студентов, обучающихся по направлению 45.03.01 Филология, профиль «Зарубежная филология, английский язык и культура». Изучается в 3 семестре.

Для успешного усвоения материала по этой дисциплине необходимо изучение цикла профессиональных общих и специальных филологических дисциплин: «Введение в языкознание», «Теоретическая фонетика английского языка».

Освоение дисциплины «Введение в филологию (германскую)» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин: «История английского языка», «Теоретическая грамматика английского языка», «Лексикология английского языка».

1.3. Роль дисциплины «Введение в филологию (германскую)» в формировании компетенций выпускника.

Дисциплина «Введение в филологию (германскую)» является составляющей в процессе формирования у студента профессиональной компетенции ОПК-1. Компетенция формируется на первом уровне освоённости.

1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Обучающийся должен обладать следующей компетенцией

Код компетенции	Содержание компетенции
ОПК-1	Способность демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и её конкретной (профильной) области

Компетенция	Знать	Уметь	Владеть
ОПК-1	<ul style="list-style-type: none"> – о роли филологии как области гуманитарного знания и деятельности, ее роли в обеспечении понимания человеком мира, социума, человека в процессах культурной и межкультурной коммуникации; - об основных этапах исторического развития филологии (возникновение и первоначальное развитие, «новая» и «новейшая» филология), ее современном состоянии (общефилологическое ядро знаний в его отношении к частнофилологическому знанию; объекты современной филологии и аспекты их изучения; ее структура и связи с другими науками и культурой) и методологии (основания и способы действия с объектами филологии). 	<ul style="list-style-type: none"> – формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; – применять на практике базовые идеи филологического подхода, основы техники научного исследования в области филологии; – работать с научной филологической литературой (чтение, понимание и интерпретация научно-филологических произведений, конспектирование, аннотирование, реферирование, обзор, поиск необходимой информации); - решать филологические задачи, связанные с человеческой коммуникацией. 	<ul style="list-style-type: none"> – базовыми термино-понятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; - важнейшими способами применения полученных знаний в процессе теоретической и практической деятельности в области языка, литературы, текста, коммуникации;

1.5. Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания

Код и содержание компетенций	Этап освоения компетенции	Основные признаки сформированности компетенции (дескрипторное описание уровня)			
		Признаки оценки несформированности компетенции	Признаки оценки сформированности компетенции		
			минимальный	средний	максимальный
ОПК-1 способность демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области	1	Плохо представляет филологию как область гуманитарного знания и деятельности, ее роль в обеспечении понимания человеком мира, социума, человека в процессах культурной и межкультурной коммуникации; основные этапы исторического развития филологии (возникновение и первоначальное развитие, «новая» и «новейшая» филология), ее современное состояние;	Представляет филологию как область гуманитарного знания и деятельности, ее роль в обеспечении понимания человеком мира, социума, человека в процессах культурной и межкультурной коммуникации	Хорошо представляет филологию как область гуманитарного знания и деятельности, ее роль в обеспечении понимания человеком мира, социума, человека в процессах культурной и межкультурной коммуникации; основные этапы исторического развития филологии (возникновение и первоначальное развитие, «новая» и «новейшая» филология), ее современное состояние (общефилологическое ядро знаний в его отношении к частнофилологическому знанию; объекты современной филологии и аспекты их изучения; ее структура и связи с другими науками и культурой) и методологию (основания и способы действия с объектами филологии);	Со знанием предмета, уверенно и убедительно демонстрирует наличие представления о филологии как области гуманитарного знания и деятельности, ее роли в обеспечении понимания человеком мира, социума, человека в процессах культурной и межкультурной коммуникации; об основных этапах исторического развития филологии (возникновение и первоначальное развитие, «новая» и «новейшая» филология), ее современном состоянии (общефилологическое ядро знаний в его отношении к частнофилологическому знанию; объекты современной филологии и аспекты их изучения; ее структура и связи с другими науками и культурой) и методологии (основания и способы действия с объектами филологии);

		<p>Плохо умеет формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые идеи филологического подхода, основы техники научного исследования в области филологии;</p>	<p>Умеет формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые идеи филологического подхода, основы техники научного исследования в области филологии</p>	<p>Хорошо умеет формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые идеи филологического подхода, основы техники научного исследования в области филологии;</p>	<p>Результативно формулирует теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применяет на практике базовые идеи филологического подхода, основы техники научного исследования в области филологии; работает с научной филологической литературой (чтение, понимание и интерпретация научно-филологических произведений, конспектирование, аннотирование, реферирование, обзор, поиск необходимой информации); решает филологические задачи, связанные с человеческой коммуникацией;</p>
		<p>Плохо владеет базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах;</p>	<p>Владеет базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах;</p>	<p>Хорошо владеет базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах;</p>	<p>Владеет базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; важнейшими способами применения полученных знаний в процессе теоретической и практической деятельности в области языка, литературы, текста, коммуникации;</p>

II. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ «ВВЕДЕНИЕ В ГЕРМАНСКУЮ ФИЛОЛОГИЮ» В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Вид учебной работы	Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Консультации	Аттестация	Самостоятельная работа
Контактная работа в период теоретического обучения	30(3)	30(3)			47,8(3)
Промежуточная аттестация	-	-	-	Зачет-0,2(3)	
Итого	30	30		0,2	47,8

III. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ И ФОРМ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

3.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам и виды контактной работы с обучающимися

№ темы	Название темы с кратким содержанием	Контактная работа с обучающимися			
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Формы текущего контроля	Формируемые компетенции
1.	Тема 1. Введение. История германской филологии. Предмет и задачи спецкурса. Понятия синхронии и диахронии. Понятие диахронического среза. Соотношение статики и динамики в языке. Источники знаний о языке. Сравнительно-исторический метод. Понятие архетипа. Два основных фактора исторических изменений - преемственность и причинность. Возникновение компаративистики. Начало изучения германских языков. Фридрих фон Шлегель и Август фон Шлегель. Расмус Кристиан Раск. Франц Бопп. Якоб Гримм.	4	2	Ответы на контрольные вопросы. Выполнение практических заданий	ОПК-1
2.	Тема 2. Ранний период истории германцев. Древнегерманские племена и их языки. Место германской группы языков среди индоевропейской языковой семьи. Языки кентум и сатем. Современные германские языки. Первые сведения о германцах. Великое переселение народов. Возникновение варварских королевств. Франкское государство Меровингов. Эпоха Каролингского возрождения. Протогерманский язык. История германской письменности. Руническая письменность. Готское письмо. Роль латинского алфавита в истории германской письменности. Древнейшие сведения о языке германских племен. Основные этапы развития	6	6	Ответы на контрольные вопросы. Выполнение тестов	ОПК-1

	германских языков. Племенные диалекты, языки народностей, национальные языки. Роль городских центров в развитии национальных языковых норм. Влияние письменности, книгопечатания, литературы на развитие языка. Нормализация литературного языка. Литературные языки и местные диалекты.				
3.	Тема 3. Общие особенности германского языкового ареала. Общеиндоевропейские черты германских языков. Фонетическая система. Морфологическая система. Морфологическая структура слова в протоиндоевропейском языке. Общеиндоевропейские черты в системе германского имени. Индоевропейские черты германского глагола. Общеиндоевропейская лексика. Морфологическая структура языка. Категории имени существительного. Склонение имени существительного. Склонение имен прилагательных. Сильное и слабое склонение. Степени сравнения прилагательных. Местоимение. Глагол в древнегерманских языках: морфологическая классификация, категории, словоизменение. Основные грамматические категории глагола. Спряжение сильных глаголов. Претерито-презентные глаголы и другие иррегулярные образования. Слабые глаголы.	10	14	<p>Ответы на контрольные вопросы.</p> <p>Выполнение практических заданий</p> <p>Выполнение контрольных работ</p> <p>Выполнение тестов</p>	ОПК-1
4.	Тема 4. Готский язык. Краткий очерк истории готов. Остготы и вестготы. Крымские готы. Готская Библия и ее переводчик Вульфила. Другие памятники готского языка. Общая характеристика готского языка как древнейшего дошедшего до нас германского языка. Значение готского языка для сравнительно-исторического изучения германских языков. Сведения о других восточногерманских племенах (бургундах, вандалах, гепидах и др.) и их диалектах.	6	6	<p>Ответы на контрольные вопросы.</p> <p>Выполнение практических заданий</p>	ОПК-1
5.	Тема 5. Северогерманские и западногерманские языки. Общая характеристика подгруппы. Исландский язык. Фарерский язык. Норвежский язык. Датский язык. Шведский язык. Общая характеристика подгруппы западногерманских языков. Древнесаксонский язык. Фризский язык. Нидерландский язык. Фламандский язык в Бельгии и «фламандское движение». Африкаанс. Идиш. Английский язык. Немецкий язык.	4	2	<p>Ответы на контрольные вопросы.</p>	ОПК-1
Итого:		30	30		

3.2. Самостоятельная работа студента

Самостоятельная работа	Всего часов	Объем по семестрам
		3
Проработка лекций, подготовка к практическим занятиям, выполнение домашних заданий	47.8	47.8
Подготовка к контролю	-	-
Итого	47,8	47,8

3.2.2. Методические указания по организации самостоятельной работы обучающегося

Самостоятельная работа — это способ активного, целенаправленного приобретения студентами новых знаний и умений без непосредственного участия в этом процессе преподавателей, но под их методическим руководством. Самостоятельная работа студента состоит из регулярной подготовки к практическим занятиям, а также подготовки к зачету. Тема, объем и литература предлагаются преподавателем. Приветствуется инициатива студента и его знакомство с выбранной темой в более широком аспекте: сбор информации в интернете, работа в библиотеке, знакомство с расширенным списком научной литературы по теме. Формы отчетности различны: устные ответы на контрольные вопросы, выполнение практических заданий, выполнение тестов.

IV. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ВВЕДЕНИЕ В ГЕРМАНСКУЮ ФИЛОЛОГИЮ»

а) основная литература

№ п.п.	Наименование учебников, учебно-методических, методических пособий, разработок и рекомендаций
1.	Широглазова Н.С., Оленчук О.Г. Введение в германскую филологию. Учебно-методическое пособие. – СПб: Издательство Русской христианской гуманитарной академии, 2018. – 168 с.

б) дополнительная литература

№ п.п.	Наименование учебников, учебно-методических, методических пособий, разработок и рекомендаций
1.	Руженцева, Т.С. История языка и введение в спецфилологию: учебно–практическое пособие / Т.С. Руженцева. - М.: Евразийский открытый институт, 2011. - 107 с. - ISBN 978-5-374-00307-9; [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90906

в) программное обеспечение: общесистемное и прикладное программное обеспечение:

1. Операционная система Microsoft Windows Pro версии 7/8 (Номер лицензии 64690501)
2. Программный пакет Microsoft Office 2007 (Номер лицензии 43509311)
3. «Диалог Nibelung» (изучение иностранных языков) (Номер лицензии 1632, 13 шт.)
4. ABBY FineReader 14 (Код позиции af14-251w01-102)
5. LibreOffice ([Mozilla Public License v2.0](#)).
6. GIMP (графический редактор) ([Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License](#)).
7. ESET NOD32 Antivirus Business Edition (Публичный ключ лицензии: 3AF-4JD-N6K)
8. Модульная объектно-ориентированная динамическая учебная среда “LMS Moodle”([GNU General Public License \(GPL\)](#) Свободное распространение, сайт <http://docs.moodle.org/ru/>)
9. Архиватор 7-Zip ([GNU Lesser General Public License \(LGPL\)](#) Свободное распр, сайт <https://www.7-zip.org/>)

з) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы Информационные справочные системы Федеральный портал «Российское образование» <https://edu.ru/>.

Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>

д) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Электронная информационно-образовательная среда (ЭИОС) <http://rhga.pro/>

V. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)/ПРАКТИКИ

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
При освоении учебной дисциплины используются учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Помещения обеспечены доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду ЧОУ "РХГА" и к электронным библиотечным системам, оборудованы специализированной мебелью (рабочее место преподавателя, специализированная учебная мебель для обучающихся, доска ученическая) а также техническими средствами обучения (компьютер или ноутбук, переносной или стационарный мультимедийный комплекс, стационарный или переносной экран на стойке для мультимедийного проектора).
Помещение для самостоятельной работы	Помещение обеспечено доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду ЧОУ "РХГА" и к электронным библиотечным системам, оборудованы специализированной мебелью и компьютерной техникой.
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	Помещение оснащено специализированной мебелью (стеллажи, стол, стул).

VI. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСЛОВИЯ ИНВАЛИДАМ И ЛИЦАМ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Указанные ниже условия инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья применяются при наличии указанных лиц в группе обучающихся в зависимости от нозологии заболеваний или нарушений в работе отдельных органов.

Обучение студентов с нарушением слуха

Обучение студентов с нарушением слуха выстраивается через реализацию следующих педагогических принципов:

- наглядности,
- индивидуализации,
- коммуникативности на основе использования информационных технологий, разработанного учебно-дидактического комплекса, включающего пакет специальных учебно-методических презентаций
- использования учебных пособий, адаптированных для восприятия студентами с нарушением слуха.

К числу проблем, характерных для лиц с нарушением слуха, можно отнести:

- замедленное и ограниченное восприятие;
- недостатки речевого развития;
- недостатки развития мыслительной деятельности;
- пробелы в знаниях; недостатки в развитии личности (неуверенность в себе и неоправданная зависимость от окружающих, низкая коммуникабельность, эгоизм, пессимизм, заниженная или завышенная самооценка, неумение управлять собственным поведением);
- некоторое отставание в формировании умения анализировать и синтезировать воспринимаемый материал, оперировать образами, сопоставлять вновь изученное с изученным ранее; хуже, чем у слышащих сверстников, развит анализ и синтез объектов. Это выражается в том, что глухие и слабослышащие меньше выделяют в объекте детали, часто опускают малозаметные, но существенные признаки.

При организации образовательного процесса со слабослышащей аудиторией необходима особая фиксация на артикуляции выступающего - следует говорить громче и четче, подбирая подходящий уровень.

Специфика зрительного восприятия слабослышащих влияет на эффективность их образной памяти - в окружающих предметах и явлениях они часто выделяют несущественные признаки. Процесс запоминания у студентов с нарушенным слухом во многом опосредуется деятельностью по анализу воспринимаемых объектов, по соотнесению нового материала с усвоенным ранее.

Некоторые основные понятия изучаемого материала студентам необходимо объяснять дополнительно. На занятиях требуется уделять повышенное внимание специальным профессиональным терминам, а также использованию профессиональной лексики. Для лучшего усвоения специальной терминологии необходимо каждый раз писать на доске используемые термины и контролировать их усвоение.

Внимание в большей степени зависит от изобразительных качеств воспринимаемого материала: чем они выразительнее, тем легче слабослышащим студентам выделить информативные признаки предмета или явления.

В процессе обучения рекомендуется использовать разнообразный наглядный материал. Сложные для понимания темы должны быть снабжены как можно большим количеством наглядного материала. Особую роль в обучении лиц с нарушенным слухом, играют видеоматериалы. По возможности, предъявляемая видеoinформация может сопровождаться текстовой бегущей строкой или сурдологическим переводом.

Видеоматериалы помогают в изучении процессов и явлений, поддающихся видеофиксации, анимация может быть использована для изображения различных динамических моделей, не поддающихся видеозаписи.

Обучение студентов с нарушением зрения.

Специфика обучения слепых и слабовидящих студентов заключается в следующем:

- дозирование учебных нагрузок;
- применение специальных форм и методов обучения, оригинальных учебников и наглядных пособий, а также оптических и тифлопедагогических устройств, расширяющих познавательные возможности студентов;
- специальное оформление учебных кабинетов;
- организация лечебно-восстановительной работы;
- усиление работы по социально-трудовой адаптации.

Во время проведения занятий следует чаще переключать обучающихся с одного вида деятельности на другой.

Во время проведения занятия педагоги должны учитывать допустимую продолжительность непрерывной зрительной нагрузки для слабовидящих студентов. К дозированию зрительной работы надо подходить строго индивидуально.

Искусственная освещенность помещений, в которых занимаются студенты с пониженным зрением, должна составлять от 500 до 1000 лк, поэтому рекомендуется использовать дополнительные настольные светильники. Свет должен падать с левой стороны или прямо. Ключевым средством социальной и профессиональной реабилитации людей с нарушениями зрения, способствующим их успешной интеграции в социум, являются информационно-коммуникационные технологии.

Ограниченность информации у слабовидящих обуславливает схематизм зрительного образа, его скудность, фрагментарность или неточность.

При слабовидении страдает скорость зрительного восприятия; нарушение бинокулярного зрения (полноценного видения двумя глазами) у слабовидящих может приводить к так называемой пространственной слепоте (нарушению восприятия перспективы и глубины пространства), что важно при черчении и чтении чертежей.

При зрительной работе у слабовидящих быстро наступает утомление, что снижает их работоспособность. Поэтому необходимо проводить небольшие перерывы.

Слабовидящим могут быть противопоказаны многие обычные действия, например, наклоны, резкие прыжки, поднятие тяжестей, так как они могут способствовать ухудшению зрения. Для усвоения информации слабовидящим требуется большее количество повторений и тренировок.

При проведении занятий в условиях повышенного уровня шума, вибрации, длительных звуковых воздействий, может развиваться чувство усталости слухового анализатора и дезориентации в пространстве.

При лекционной форме занятий слабовидящим следует разрешить использовать звукозаписывающие устройства и компьютеры, как способ конспектирования, во время занятий.

Информацию необходимо представлять исходя из специфики слабовидящего студента: **крупный шрифт (16–18 размер)**, дисковый накопитель (чтобы прочитать с помощью компьютера со звуковой программой), аудиофайлы. Всё записанное на доске должно быть озвучено.

Необходимо комментировать свои жесты и надписи на доске и передавать словами то, что часто выражается мимикой и жестами. При чтении вслух необходимо сначала предупредить об этом. Не следует заменять чтение пересказом.

При работе на компьютере следует использовать принцип максимального снижения зрительных нагрузок, дозирование и чередование зрительных нагрузок с другими видами деятельности, использование специальных программных средств для увеличения изображения на экране или для озвучивания информации; — принцип работы с помощью клавиатуры, а не с помощью мыши, в том числе с использованием «горячих» клавиш и освоение слепого десятипальцевого метода печати на клавиатуре.

Обучение студентов с нарушением опорно-двигательного аппарата (ОДА).

Студенты с нарушениями ОДА представляют собой многочисленную группу лиц, имеющих различные двигательные патологии, которые часто сочетаются с нарушениями в познавательном, речевом, эмоционально-личностном развитии. Обучение студентов с нарушениями ОДА должно осуществляться на фоне лечебно-восстановительной работы, которая должна вестись в следующих направлениях: посильная медицинская коррекция двигательного дефекта; терапия нервно-психических отклонений.

Специфика поражений ОДА может замедленно формировать такие операции, как сравнение, выделение существенных и несущественных признаков, установление причинно-следственной зависимости, неточность употребляемых понятий.

При тяжелом поражении нижних конечностей руки присутствуют трудности при овладении определенными предметно-практическими действиями.

Поражения ОДА часто связаны с нарушениями зрения, слуха, чувствительности, пространственной ориентации. Это проявляется замедленном формировании понятий, определяющих положение предметов и частей собственного тела в пространстве, неспособности узнавать и воспроизводить фигуры, складывать из частей целое. В письме выявляются ошибки в графическом изображении букв и цифр (асимметрия, зеркальность), начало письма и чтения с середины страницы.

Нарушения ОДА проявляются в расстройстве внимания и памяти, расщепленности, сужении объема внимания, преобладании слуховой памяти над зрительной. Эмоциональные нарушения проявляются в виде повышенной возбудимости, проявлении страхов, склонности к колебаниям настроения.

Продолжительность занятия не должна превышать 1,5 часа (в день 3 часа), после чего рекомендуется 10—15-минутный перерыв. Для организации учебного процесса необходимо определить учебное место в аудитории, следует разрешить студенту самому подбирать комфортную позу для выполнения письменных и устных работ (сидя, стоя, облокотившись и т.д.).

При проведении занятий следует учитывать объем и формы выполнения устных и письменных работ, темп работы аудитории и по возможности менять формы проведения занятий. С целью получения лицами с поражением опорно-двигательного аппарата информации в полном объеме звуковые сообщения нужно дублировать зрительными, использовать наглядный материал, обучающие видеоматериалы.

При работе со студентами с нарушением ОДА необходимо использовать методы, активизирующие познавательную деятельность учащихся, развивающие устную и письменную речь и формирующие необходимые учебные навыки.

Физический недостаток существенно влияет на социальную позицию студента, на его отношение к окружающему миру, следствием чего является искажение ведущей деятельности и общения с окружающими. У таких студентов наблюдаются нарушения личностного развития: пониженная мотивация к деятельности, страхи, связанные с передвижением и перемещением, стремление к ограничению социальных контактов.

Эмоционально-волевые нарушения проявляются в повышенной возбудимости, чрезмерной чувствительности к внешним раздражителям и пугливости. У одних отмечается беспокойство, суетливость, расторможенность, у других - вялость, пассивность и двигательная заторможенность.

При общении с человеком в инвалидной коляске, нужно сделать так, чтобы ваши глаза находились на одном уровне. На неё нельзя облокачиваться.

Всегда необходимо лично убедиться в доступности мест, где запланированы занятия.

Лица с психическими проблемами могут испытывать эмоциональные расстройства. Если человек, имеющим такие нарушения, расстроен, нужно спросить его спокойно, что можно сделать, чтобы помочь ему. Не следует говорить резко с человеком, имеющим психические нарушения, даже если для этого имеются основания. Если собеседник проявляет дружелюбность, то лицо с ОВЗ будет чувствовать себя спокойно.

При общении с людьми, испытывающими затруднения в речи, не допускается перебивать и поправлять. Необходимо быть готовым к тому, что разговор с человеком с затрудненной речью займет больше времени.

Необходимо задавать вопросы, которые требуют коротких ответов или кивка.

Общие рекомендации по работе с обучающимися-инвалидами.

- Использование указаний, как в устной, так и письменной форме;
- Поэтапное разъяснение заданий;
- Последовательное выполнение заданий;
- Повторение студентами инструкции к выполнению задания;
- Обеспечение аудио-визуальными техническими средствами обучения;
- Разрешение использовать диктофон для записи ответов учащимися;
- Составление индивидуальных планов занятий, позитивно ориентированных и учитывающих навыки и умения студента.

VII. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.

Приступая к изучению дисциплины, обучающимся целесообразно ознакомиться с ее рабочей программой, учебной, научной и методической литературой, имеющейся в библиотеке университета, а также с предлагаемым перечнем заданий.

Рекомендации по подготовке к аудиторным занятиям
Лекционные занятия

Умение сосредоточенно слушать лекции, активно воспринимать излагаемые сведения является – это важнейшее условие освоения данной дисциплины. Каждая из лекций сопровождается компьютерной презентацией. Кроме того, в конце каждой лекции с целью создания условий для осмысления содержания лекционного материала обучающимся предлагается ответить на вопрос для размышления. Краткие записи лекций, их конспектирование помогает усвоить материал. Поэтому в ходе лекционных занятий необходимо вести конспектирование учебного материала, обращая внимание на самое важное и существенное в нем. Имеет смысл оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки, замечания, дополнения. Целесообразно разработать собственную "маркографию" (значки, символы), сокращения слов.

Практические занятия

В ходе подготовки к практическим занятиям необходимо изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д. При этом важно учитывать рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Важно также опираться на конспекты лекций. В ходе занятия важно внимательно слушать выступления своих однокурсников. При необходимости задавать им уточняющие вопросы, активно участвовать в обсуждении изучаемых вопросов. В ходе своего выступления целесообразно использовать как технические средства обучения, так и традиционные (при необходимости).

Организация внеаудиторной деятельности студентов

Внеаудиторная деятельность обучающегося по данной дисциплине предполагает самостоятельный поиск информации, необходимой, во-первых, для выполнения заданий самостоятельной работы (инвариантной и вариативной частей) и, во-вторых, подготовку к текущей и промежуточной аттестации. Успешная организация времени по усвоению данной дисциплины во многом зависит от наличия у обучающегося умения самоорганизовать себя и своё время для выполнения предложенных домашних заданий.

Подготовка к зачету

В процессе подготовки к зачету обучающемуся рекомендуется так организовать свою учебу, чтобы все виды работ и заданий, предусмотренные рабочей программой, были выполнены в срок. Основное в подготовке к зачету - это повторение всего материала учебной дисциплины. В дни подготовки к зачету необходимо избегать чрезмерной перегрузки умственной работой, чередуя труд и отдых. При подготовке к сдаче зачета старайтесь весь объем работы распределять равномерно по дням, отведенным для подготовки к зачету, контролировать каждый день выполнения работы. Лучше, если можно перевыполнить план. Тогда всегда будет резерв времени. При подготовке к зачету целесообразно повторять пройденный материал в строгом соответствии с учебной программой, примерным перечнем учебных вопросов, заданий, которые выносятся на зачет и содержащихся в данной программе.

Автор программы: Широглазова Н.С., доцент, к.ф.н.

ПРИМЕРНЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

№ п/п	Компетенция (код и содержание из ФГОС)	Показатели	Критерии оценивания по пятибалльной шкале, уровни освоения			
			Менее 55% (неудовлетворительно) ниже минимального	55-64% (удовлетворительно) минимальный	65-84% (хорошо) средний	85-100% (отлично) высокий
1	ОПК-1 - Способность демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и её конкретной (профильной) области	Знает и понимает:	Плохо представляет филологию как область гуманитарного знания и деятельности, ее роль в обеспечении понимания человеком мира, социума, человека в процессах культурной и межкультурной коммуникации; основные этапы исторического развития филологии, ее современное состояние (общефилологическое ядро знаний в его отношении к частнофилологическому знанию; объекты современной филологии и аспекты их изучения; ее структура и связи с другими науками и культурой) и методологию (основания и способы действия с объектами	Представляет филологию как область гуманитарного знания и деятельности, ее роль в обеспечении понимания человеком мира, социума, человека в процессах культурной и межкультурной коммуникации; основные этапы исторического развития филологии, ее современное состояние; объекты современной филологии и аспекты их изучения	Хорошо представляет филологию как область гуманитарного знания и деятельности, ее роль в обеспечении понимания человеком мира, социума, человека в процессах культурной и межкультурной коммуникации; основные этапы исторического развития филологии (возникновение и первоначальное развитие, «новая» и «новейшая» филология), ее современное состояние (общефилологическое ядро знаний в его отношении к частнофилологическому знанию; объекты современной филологии и аспекты их изучения; ее структура и связи с другими науками и культурой) и	Уверенно демонстрирует наличие представления о филологии как области гуманитарного знания и деятельности, ее роли в обеспечении понимания человеком мира, социума, человека в процессах культурной и межкультурной коммуникации; об основных этапах исторического развития филологии (возникновение и первоначальное развитие, «новая» и «новейшая» филология), ее современном состоянии (общефилологическое ядро знаний в его отношении к частнофилологическому знанию; объекты современной филологии

		филологии)		методологию (основания и способы действия с объектами филологии).	и аспекты их изучения; ее структура и связи с другими науками и культурой) и методологии (основания и способы действия с объектами филологии).
	Умеет применять:	Плохо умеет формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые идеи филологического подхода, основы техники научного исследования в области филологии; работать с научной филологической литературой (чтение, понимание и интерпретация научно-филологических произведений, конспектирование, аннотирование, реферирование, обзор, поиск необходимой информации).	Умеет формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые идеи филологического подхода, основы техники научного исследования в области филологии; решать филологические задачи, связанные с человеческой коммуникацией;	Хорошо умеет формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые идеи филологического подхода, основы техники научного исследования в области филологии; работать с научной филологической литературой (чтение, понимание и интерпретация научно-филологических произведений, конспектирование, аннотирование, реферирование, обзор, поиск необходимой информации); решать филологические задачи, связанные с человеческой коммуникацией.	Адекватно и результативно формулирует теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применяет на практике базовые идеи филологического подхода, основы техники научного исследования в области филологии; работает с научной филологической литературой (чтение, понимание и интерпретация научно-филологических произведений, конспектирование, аннотирование, реферирование, обзор, поиск необходимой информации); решает филологические задачи,

					связанные с человеческой коммуникацией.	
		Владеет:	Плохо владеет базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; важнейшими способами применения полученных знаний в процессе теоретической и практической деятельности в области языка, литературы, текста, коммуникации.	Владеет базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; способами применения полученных знаний в процессе теоретической и практической деятельности в области языка, литературы, текста, коммуникации.	Хорошо владеет базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; важнейшими способами применения полученных знаний в процессе теоретической и практической деятельности в области языка, литературы, текста, коммуникации.	Владеет базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; важнейшими способами применения полученных знаний в процессе теоретической и практической деятельности в области языка, литературы, текста, коммуникации.

Примерные оценочные материалы к ОПК-1

1. ТЕСТ. Выполните тест. Выберите правильный вариант (варианты) ответа (Тема 2)

1. Кто является автором первых письменных сведений о германцах?

- а) Цезарь
- б) Тацит
- в) Плутарх
- г) Пифей

2. Кто автор труда «Германия», повествующего о жизни, быте, обычаях и верованиях германцев?

- а) Тацит
- б) Страбон
- в) Тит Ливий
- г) император Адриан

3. Кому принадлежала высшая власть в германских племенах?

- а) военачальнику
- б) старейшинам
- в) народному собранию
- г) дружине

4. Какой вид торговли предпочитали германцы?

- а) денежную
- б) меновую

5. Кто считался главными и древнейшими богами германцев?

- а) ваны
- б) асы

6. Вселенную древние германцы представляли в виде

- а) плоскости
- б) горы
- в) дерева

7. Определите временные рамки Великого переселения народов.

- а) 1-3 вв.
- б) 5-6 вв.
- в) 7-9 вв.
- г) 4-7 вв.

8. В каком языке сохранились заимствования из древних германских языков?

- а) финский
- б) греческий
- в) арабский
- г) славянский

9. Что значило слово «руна»?

- а) символ
- б) надпись
- в) магия

г) тайна

10. Сколько знаков насчитывалось в руническом алфавите «футарк»?

- а) 27
- б) 24
- в) 25
- г) 26

11. Где руническая письменность использовалась дольше всего?

- а) Англии
- б) Германии
- в) Швеции
- г) Франции

12. Как назывался шрифт, созданный в Италии в конце XV века для печатных прессов?

- а) фрактура
- б) антиква
- в) каролингские минускулы

2. **ТЕСТ.** Выполните тест. Выберите правильный вариант (варианты) ответа (Тема 3)

1. Каким было ударение в германских языках?

- а) тоническим
- б) экспираторным

2. Как произносился диграф ai в слове swaihra?

- а) ai
- б) ε

3. Как произносился диграф au в слове augo?

- а) au
- б) o

4. Какие общегерманские краткие гласные претерпели изменения в германских языках?

- а) a
- б) e
- в) i
- г) u
- д) o

5. К какому слою лексики принадлежат основные термины родства в германских языках?

- а) общегерманский
- б) общеиндоевропейский
- в) заимствования

6. Являются ли родственными слова г. tgiu и ст.-сл. дръво?

- а) да
- б) нет

7. Из какого языка было заимствовано в германские языки слово «iron»?

- а) латынь
- б) греческий

в) кельтский

8. Назовите ступень 1-го передвижения согласных в словах гр. kuno – г. hunds.

- а) первая
- б) вторая
- в) третья

9. Назовите ступень 1-го передвижения согласных в словах скр. madhuas и г. midjis.

- а) первая
- б) вторая
- в) третья

10. Назовите ступень 1-го передвижения согласных в словах скр. dvā и г. twai.

- а) первая
- б) вторая
- в) третья

11. Какое явление в области согласных отражено в данных словах: дисл. Epli - да. æppel?

- а) 1 передвижение
- б) з-н Вернера
- в) геминация
- г) ингвеонское выпадение
- д) ротацизм

12. Какое явление в области согласных отражено в данных словах: скр. saptam – г. sibun?

- а) 1 передвижение
- б) з-н Вернера
- в) геминация
- г) ингвеонское выпадение
- д) ротацизм

13. Какое явление в области согласных отражено в данных словах: г. auso – д.-сев. euga – двн. oga ‘ухо’?

- а) 1 передвижение
- б) з-н Вернера
- в) геминация
- г) ингвеонское выпадение
- д) ротацизм

14. Какое явление в области согласных отражено в данных словах: г. Fimf – да. fif?

- а) 1 передвижение
- б) з-н Вернера
- в) геминация
- г) ингвеонское выпадение
- д) ротацизм

15. Какие общеиндоевропейские согласные не претерпели изменений?

- а) сонорные
- б) щелевой S
- в) звонкие смычные
- г) глухие смычные

16. Какой тип склонения был самым распространенным у существительных ж.р.?

- а) на –а
- б) на – ṓ
- в) на – n
- г) на – r
- д) корневой

17. Какие германские типы склонения имеют параллели в парадигме имени существительного в русском языке?

- а) на –а
- б) на – ṓ
- в) на – n
- г) на – r
- д) корневой

18. Какую морфологическую структуру имели древнегерманские слова?

- а) трехморфемную
- б) двухморфемную

19. По какому склонению оформлялись прилагательные в превосходной степени?

- а) сильному
- б) слабому

20. Сколько классов сильных глаголов было в германских языках?

- а) 5
- б) 8
- в) 7
- г) 6

21. В каком классе сильных глаголов представлена редупликация?

- а) 1
- б) 7
- в) 4
- г) 5

22. Какие глаголы выражали волеизъявление, долженствование, умение, возможность?

- а) слабые
- б) сильные
- в) неправильные
- г) претерито-презентные

23. Какое явление отличает сильные глаголы от других классов?

- а) аблаут
- б) умлаут
- в) преломление
- г) геминация

3.КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА. Выполните контрольную работу (Тема 3)

1. Объясните соотношение подчеркнутых звуков:

- 1) л. clueo, р. clово
- 2) снк. ṣakra, гр. kuklos, да. hveohl

2. Сравните: р. беру, л. ferre, да., двн. heran, г. bairan. К какому о.и.е. согласному восходит первый согласный каждого слова? Родственны ли эти слова?
3. Объясните соотношение согласных в словах: др.гр. tarsos «сушильная печь», л. torreo "сохну, вяну", г. faursjan «засыхать». Будет ли родственным им англ. thirst «жажда»?
4. Являются ли родственными слова рус. дверь, г. daur и да. dor (совр. door)? Если да, укажите о.и.е. согласный.
5. Чем объясняются случаи отклонения от I передвижения:
 - 1) л. spruo — г. speiwan
 - 2) гр. kratu — г. hardu
 - 3) л. duco — да. togen (ср. гот. tauhan)
6. Могут ли быть родственными: л. septem – англ. seven – нем. sieben
7. Дано: г. diu – англ. deer. Докажите родство.

4. КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА. Выполните контрольную работу (Тема 3). Проанализируйте подчеркнутые слова согласно представленному образцу.

Евангелие от Матфея VI, 9 – 13 (Отче наш).

Atta unsar þu in himinam, weihnai namo þein. qimai þiudinassus þeins. wairþai wilja þeins, swe in himina jah ana airþai. hlaif unsarana þana sinteinan gif uns himma daga. jah aflet uns þatei skulans sijaima, swaswe jah weis afletam þaim skulam unsaraim. jah ni briggais uns in fraistubnjai, ak lausei uns af þamma ubilin. unte þeina ist þiudangardi jah mahts jah wulþus in aiwins. amen.

Образец анализа слов

Watnam

1. Существительное стоит в форме дательного падежа множественного числа.
2. Исходная форма: wato. Существительное среднего рода, склонение на - n – (слабое склонение, индуцирующая основа).
3. Принадлежит к общеиндоевропейской лексике (имеет соответствия в латинском и русском языке и в других германских языках).
4. рус. вода- г. wato, а. water. Соотношение –d-/t- - 1 передвижение, 2 ступень. Г. wato- двн. wazzar. Соотношение –t/-zz -2 передвижение, 1 ступень. Соотношение рус. –о- и г. ди., двн. – а- заставляет предположить, что исходная гласная была краткой.

Usiddja

1. Глагол в форме 3 лица, единственного числа, прошедшего времени.
2. us – приставка, исходная форма – iddja (форма прошедшего времени от неправильного глагола gaggan (образована супплетивно)).
3. Имеет общеиндоевропейские параллели, в частности, рус. «идти». Следовательно, можно говорить об индоевропейском происхождении слова.

(Не все пункты анализа обязательны. Студент исходит из материала, включенного в программу курса).

